

干衣机  
**Dryer**

DV 6110

**BEKO**

## 初次操作本产品前，请阅读该手册！

亲爱的顾客，







我们的产品使用先进设备生产，并通过严格的质量控制检测，希望您能从中获取最大的效益。我们建议您在使用本产品前仔细阅读本手册，并妥善保管，以备日后参考。

## 本《用户手册》将

- 帮助您快速、安全地使用本设备。
  - 安装和起动本产品前，阅读《用户手册》。
  - 尤其注意遵守与安全有关的说明。
  - 将本《用户手册》置于触手可及之处，以备日后参考。
  - 请阅读本产品附带的所有其它文件。
- 请注意，本《用户手册》也适用于某些其它型号。

## 符号解释

本《用户手册》中，使用了下列符号：

-  重要安全信息。警告有关生命和财产安全的危险情况。
-  小心：警告电源电压。
-  小心：警告火灾危险。
-  小心：警告炽热表面。
-  阅读说明书。
-  有用信息。有关应用的重要信息或有用的提示。



本机的包装材料是可回收的。将它丢弃到专门的回收站有助于回收该材料并保护环境。同时，您的机器中也有多个可回收部件。它们上面均有如图所示的标签标明。请不要将这些部件与普通垃圾一同处理。这样制造商才能最好地按照欧洲废电子电气处理标准2002/96/EC来处理这些部件。联系您所在地区的市政府或零售商获得离您家最近的回收站地址。我们感谢您为保护环境所作的工作。

# 1 重要安全信息。

本节包含安全信息，将有助于防止发生人身伤害或财产损害的危险。若没能遵循这些说明，将导致所有的保修和可靠性承诺无效。

## 一般安全

- 切勿将设备放在铺有地毯的地面上。否则，设备下方空气流通不畅可能导致电气元件过热。这可能导致设备发生故障。
- 如果电源线或插头损坏，您必须致电授权维修代理进行维修。
- 在实施安装、维护和维修工作过程中，请勿插入本产品的插头。此类工作始终应当通过技术服务实施。对于因未经授权之人员实施的工作导致的损害，制造商不承担任何责任。
- 将本产品连接至受到具有合适性能之保险丝保护的接地插座。保险丝性能在技术规格表中指明。
- 在 +5°C 至 +35°C 之间的温度操作本产品。
- 请勿使用本产品中的电气设施。
- 请勿将本产品的排气口连接至用于排放使用燃气或其它类型之燃料工作之设备所产生烟雾的烟道。
- 您必须提供充分的通风，以防止使用其它类型之燃料工作的设备产生的气体由于回火效应聚集在房间中。
- 在每次装填衣物前，务必清洁纤维屑过滤器。
- 在没有按照纤维屑过滤器时，切勿操作烘干机。
- 请勿允许纤维、灰尘和泥土聚集在排气口和周围区域。
- 安装后，电源线插头必须在触手可及的范围内。
- 为了减少发生触电的危险，请勿使用扩充电线、多插头或适配器将烘干机连接到电源。
- 请勿对本产品附带的插头实施任何修改。如果其与插座不兼容，请具有资历的电工更换上合适的插座。
- 使用汽油/燃油、干洗溶剂和其它易燃或易爆炸材料清洁或洗涤过的物品，以及被此类材料污染或玷污的物品不得在本产品中干燥，其可能散发易燃或易爆炸的蒸汽。
- 请勿在烘干机中烘干使用工业化学品清洁的物品。
- 请勿在烘干机中烘干未清洗的物品。
- 被食用油、丙酮、酒精、燃油、煤油、去污剂、松节油、石蜡和清蜡剂污染的物品在烘干机进行烘干前，必须使用足量清洁

剂在热水中洗净。

- 不得在烘干机中烘干填充有海绵橡胶（泡沫乳胶）的衣物或枕头、浴帽、耐水织物，带有橡胶加强件和海绵橡胶垫的物品。
- 请勿使用织物柔软剂或消除静电产品，除非非织物软化剂或产品的制造商建议这样做。
- 本产品必须接地。在发生故障时，接地安装通过为电流打开一条低电阻的通路，减少触电的危险。本产品的电源线配备有导体和接地插头，允许对其进行接地。插头必须适当安装和插入根据当地法律法规接地的插座内。
- 请勿在带锁的门、推拉门或者可能妨碍烘干机的铰链门后面安装本产品。
- 请勿将本产品安装或滞留在暴露于户外条件的位置。
- 请勿篡改控制器。
- 请勿在本产品上执行任何维修或零件更换步骤，即使您知道或者有能力这样做，除非在操作说明书或者出版的维修手册上明确建议这样做。
- 本产品内部和排气管道必须由具有资格的保养人员定期清洁。
- 本产品的接地导体连接错误可能导致触电。您对接地如果有任何疑问，请安排具有资格的电工、服务代表或者服务人员检查。
- 如果转筒正在移动，切勿探身到本设备中。
- 不使用时，请拔下设备的插头。
- 请勿用水清洗本装置！否则，会有触电的危险！清洁前，始终通过拔下电源插头使之断开连接。
- 切勿用潮湿的双手接触插头。切勿通过拉拔电缆的方式拔下插头，只能用手握住插头将其拔出。如果电源线或插头受损，请勿操作本设备。
- 切勿试图自行维修本设备，否则，您会给自己和他人的生命带来危险。
- 对于通过遵循安装说明中给出的下列信息无法解决的故障：  
关闭设备、拔下插头、关掉水龙头，并与授权服务代理联系。
- 在烘干循环结束前，请勿使烘干机停止工作，除非您将快速从烘干机取出衣物，以便铺开和散热。
- 在废弃或处置本产品前，请拆卸干燥隔间的门。
- 烘干循环（冷却循环）的最终步骤不会增加热量，以确保离开烘干机的物品处于一个安全的温度。

- 纤维软化剂或类似产品应当根据说明书指定的方法使用。
- 不可在烘干机中烘干带有金属加强件的内衣。烘干过程中，如果金属加强件松脱，会导致烘干机损坏。
- 放入衣物前，检查确定打火机、硬币、金属件、针等没有遗忘在里面。
- “在不使用烘干机，亦或在完成烘干过程后，取出衣物时，使用‘开关’按钮关闭烘干机。如果‘开/关’按钮开启（烘干机通电），烘干机门应保持关闭。”

## 指定使用

- 本产品设计供家庭使用。其不得用于其它目的。
- 本产品仅用于烘干带有相应标签的衣物。
- 本产品只能烘干该手册中注明的物品。
- 本产品并非设计供体力、感知力或精神障碍或经验和知识缺乏的人士（包括孩子）使用，除非有负责他们安全的人员给出有关本产品之使用的监督或指导。

## 儿童安全

- 电器会给儿童带来危险。洗衣机运行时，儿童不可靠近。请不要让儿童摆弄洗衣机。
- 包装材料会给儿童带来危险。将包装材料放置于儿童不可触及处，或根据废物指令，分类处置。
- 请勿允许儿童坐在本产品上，爬到上面，或者进入里面。
- 应当悉心照管儿童，确保他们不会摆弄本产品。
- 在您离开设备所在的区域时，关闭装填门。

## 2 安装

有关本产品的安装，请就近咨询授权服务代理。

**i** 产品安装位置的准备工作和电气安装由客户负责。

**!** 安装和电气连接必须由具有资历的人员实施。

**!** 安装前，目测检查产品上是否有任何缺陷。如果有，请勿安装。受损的产品会威胁您的安全。

### 合适的安装位置

- 在没有冻结危险的环境安装本产品，并应安装在稳固、水平的位置。
  - 在通风良好、无尘的环境中操作本产品。
  - 请勿使用长绒头地毯和木条等材料堵塞产品正面和底部的通风管。
  - 请勿将本产品放置在长绒头地毯或者类似表面上。
  - 请勿在带锁的门、推拉门或者可能触碰到本产品的铰链门后面安装本产品。
  - 一旦安装了本产品，其应当与接头在同一位置。安装本产品时，确保其后壁不会触碰到任何地方那个（水龙头、插座，等），也注意在一个永久性的位置安装本产品。
- !** 请勿将本产品放在电源线上。
- !** 距离其它家具的四壁至少 1.5 cm。

### 在台面下安装

- 必须提供一个特殊零件（零件号：295 970 0100）取代顶部饰条，且必须由授权服务代理安装，以便在台面或者橱柜下面使用本设备。在没有顶部饰条时，切勿操作。
- 在台面或者橱柜下面安装本产品时，在其侧壁和后壁与台面/橱柜四壁之间至少保持 3 cm 的空间。

### 安装在洗衣机上方

- 安装在洗衣机上方时，两台机器之间应当使用固定装置。必须由授权服务代理安装支架（零件号 296 280 0100 白色/296 280 0200 灰色）。
- 将本产品放置在稳固的地面上。如果要将其放置在洗衣机上方，在两台机器满载时，大致重量可能达到 180 kg。因此，地面必须能够承受这一负载！

### 通风软管和连接（用于配备通风口的产品）

通风软管允许从设备内部排出空气

带有通风的烘干机具有 1 个排气口。可以使用不锈钢金属或者铝管代替软管。管直径应当至少 10 cm。

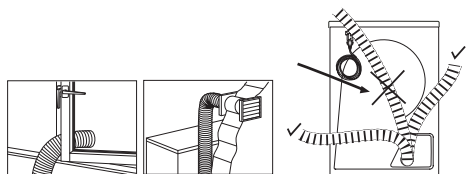
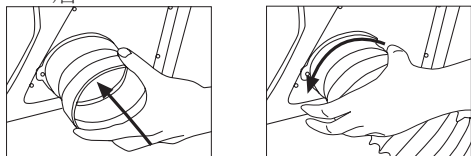
下表给出最大的软管和管道长度。

	软管	管道
最大长度	4 m	5 m
1 个 45°弯管	-1.0 m	-0.3 m
1 个 90°弯管	-1.8 m	-0.6 m
1 个 90°短弯管		-2.7 m
1 个墙式通道	-2.0 m	-2.0 m

**i** 应当从上述最大长度减去每个弯管和其它通道。

连接一根通风软管：

1. 将排气软管连接至软管间隔件，方法是，逆时针转动之。
  2. 如下图所示，制作软管通道。
- i** 将潮湿的空气从烘干机排放到房间中不合适。其可能损坏墙壁和房间中的家具。
- i** 通风软管可以通过窗户布置到户外，或者连接到浴室的排气口。
- i** 通风软管必须直接连接至户外。为了避免妨碍通风，弯管的数量必须加以限制。
- i** 为了防止软管中积聚水，确保其没有在地面上折叠。
- !** 通风软管不应当连接至炉具或者壁炉的烟道。
- !** 请勿与煤炉或煤气炉等加热器同时操作本产品。气流可能导致烟道突然发出火焰。



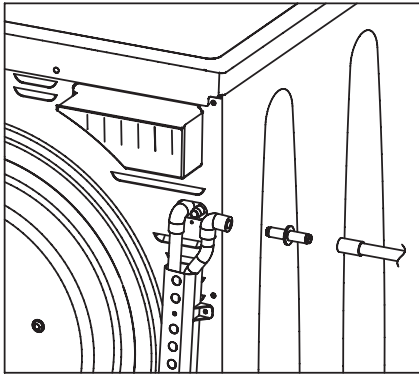
## 连接下水道（配备冷凝器的产品）；

如果产品配备有冷凝器装置，烘干循环中积聚的水会储存在水箱中。在每次烘干循环完成后，您应当排放积聚的水。

您可以通过本产品附带的排水软管直接排放积聚的水，而不是定期排放水箱中收集的水。

连接排水软管：

1. 拉出软管的一端，以便将其从本产品拆下。拆除软管时，请勿使用任何工具。将排水软管转接件连接至该软管末端。
  2. 将本产品附带的专用排水软管连接至软管转接件接头。
  3. 将排水软管的末端直接连接到污水排放口或者脸盆上。管接头必须始终以每种连接类型固定。在排水过程中，如果软管从外壳上松脱，会淹没您的房子。
- i** 直接将水排放到户外时，在每次程序结束时，“水箱”警告灯将亮起。



要点：

- 软管最高应当连接至 80 cm 的高度。
- 确保软管没有被压缩或者弯曲。
- 软管的端部不应当弯曲，不应当在上面踩踏，且不得在排放口和本产品之间折叠。

## 对于底部配备有水箱的型号连接排水软管：

下水道连接管位于机器后下方。

1. 拆下支架和橡胶盖。
2. 连接排水软管，并将支架放回原位。

要点：

- i** 在机器内没有泵，所以，确保软管的位置方便水流出。

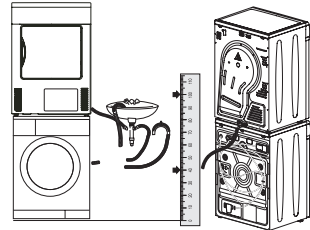
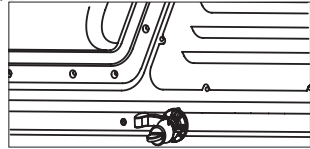
- i** 软管末端始终不得高于设备上的排水口。否则，设备上的“水箱已满”指示灯将亮起，且程序停止运行。

- i** 如果烘干机通过支架安装在洗衣机上，建议使用排水软管。排水软管应当如图所示，直接指向下方。

## 调节支腿

为了确保您的产品更安静地工作和没有振动，其必须在支腿上保持水平和平衡。产品的前部支腿可以调整。通过调节支腿，使机器保持平衡。

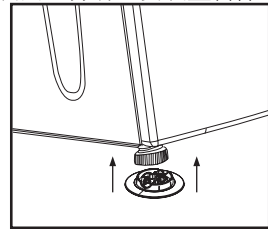
1. 用手松开支腿。
2. 调整支腿，直至产品在地面上保持水平和稳固。



- i** 松开调节支腿时，请勿使用任何工具，否则，支腿可能受损。

- i** 切勿将支腿从外壳上拆卸下来。

随用户手册附带有 2 个塑料件，可以防止机器在湿滑的表面上打滑。安装塑料件：





1. 向后倾斜本产品。
2. 在前部可调支腿上安装塑料件。按压塑料件，将其扣到底座上。
3. 再次检查产品的平衡，并视需要，重新调整可调支腿。

## 电气连接

将本产品连接至受到具有合适性能之保险丝保护的接地插座。保险丝性能在技术规格表中指明。对于在没有接地的线路上使用本设备造成的任何损坏，我们公司恕不承担任何责任。

- 连接必须符合国家规定。
- 如果房子内的保险丝或断路器的电流值低于 16 安培，请安排一位有资格的电工，安装 16 安培的保险丝。
- 安装后，电源线插头必须在触手可及的范围内。
- 电压和允许使用的保险丝或断路器保护在“技术规范”部分指定。
- 指定的电压必须等于电源电压。
- 请勿通过延长线或者多插头进行连接。
- 主保险丝和开关必须具有至少 3 mm 的连接距离。

 破损的电源线必须由具有资质的电工更换。

 本装置发生故障时，在维修妥当后，方可操作！否则，会有触电的危险！

## 首次使用

- 在呼叫授权服务代理前，令产品准备好操作，确保其位置和电源安装合适。否则，聘请一位有资历的电工，实施任何必要的安排。
- 确保产品的电源连接符合本手册中相关章节中给出的说明。

## 处置包装材料

包装材料会给儿童带来危险。妥善保管包装材料，置于儿童不可及之处。本产品的包装材料采用可回收材料制造。根据可回收垃圾的指示，妥善进行分类和处置。请勿作为生活垃圾进行处置。

## 设备运输

1. 从电源上拔下设备插头。
2. 拆下下水道（如果有）和烟道接头。
3. 运输前，将设备内残留的水彻底排空。

## 处置废旧机器

以环保的方式处置废旧机器。

有关如何处置本设备，请咨询当地的代理或您所在地区的固体废弃物收集中心。

处置废旧设备前，切断电源插头，令装填门的锁不可用，以免给儿童带来危险。



### 3 烘干的初始准备工作

#### 节能措施:

- 确保在本产品的最高容量操作之，但注意不得过载。
- 在洗涤衣物时，使用可能最高的速度甩干之。这样，可以缩短烘干时间，从而减少能源消耗。
- 注意一起烘干相同类型的衣物。
- 对于程序选择，遵循用户手册中的说明。
- 确保在烘干机的正面和后面提供充足的间隙，以确保空气流通。请勿堵塞本产品正面的格栅。
- 在烘干过程中，除非必要，否则，请勿打开本设备的门。如果您确定必须要打开之，注意不要长时间敞开。
- 在烘干期间，请勿添加新的（潮湿）衣物。
- 衣物在烘干循环释放的绒毛和纤维收集在“纤维屑过滤器”中。每次烘干前后，请务必清理过滤器。
- 在配备冷凝器的型号中，每个月或者每30个烘干循环，请必须至少定期清洁一次冷凝器。
- 在通风型号中，遵循用户手册中的烟道连接规则，并注意清洁烟道。
- 在烘干过程中，对烘干机所在的房间进行良好的通风。
- “对于配备灯的型号，为了节能，在不使用烘干机时，若按下了‘开/关’按钮（烘干机通电），烘干机门应保持关闭。”

#### 适合在本设备中烘干的衣物

**①** 始终遵循衣物标签上的建议。只能烘干在标签上注明适合在烘干机中烘干的衣物，并确保您选择的程序适当。



#### 不适合在本设备中烘干的衣物

- 带有金属配件的衣物，例如带扣和金属钮扣，会损坏机器。
- 请勿在烘干机烘干诸如毛织品、丝绸衣物和尼龙袜、精致的刺绣织物，和带有金属配件的衣物和睡袋等物品。
- 采用精致和高档织物制成的衣物以及花边窗帘可能会起皱。请勿在烘干机中烘干此类物品！
- 请勿在烘干机中烘干气密纤维制成的物品，例如枕头和棉被。
- 泡沫或者橡胶制成的衣物将变形。
- 请勿在烘干机中烘干包含橡胶的衣物。
- 请勿在烘干机中烘干暴露于石油、机油、易燃或易爆炸溶剂的衣物，即使事先进行了清洗，也不可以在这里烘干。
- 切勿在烘干机放入过度潮湿的衣物或者滴水的衣物。
- 使用汽油/燃油、干洗溶剂和其它易燃或易爆炸材料清洁或洗涤过的物品，以及被此类材料污染或玷污的物品不得在本产品中干燥，其可能散发易燃或易爆炸的蒸汽。
- 请勿在烘干机中烘干使用工业化学品清洁的物品。
- 请勿在烘干机中烘干未洗涤的衣物。
- 被食用油、丙酮、酒精、燃油、煤油、去污剂、松节油、石蜡和清蜡剂污染的物品在烘干机进行烘干前，必须使用足量清洁剂在热水中洗净。
- 不得在烘干机中烘干填充有海绵橡胶（



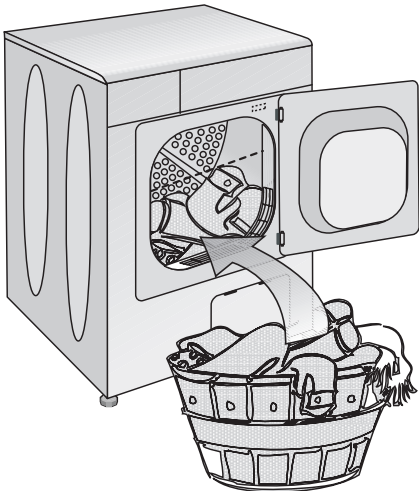
泡沫乳胶)的衣物或枕头、浴帽、耐水织物,带有橡胶加强件和海绵橡胶垫的物品。

- 请勿使用织物柔软剂或消除静电产品,除非织物软化剂或产品的制造商建议这样做。
- 请勿在烘干机中烘干带有金属零件的内衣。烘干过程中,如果这些金属零件松动或者断裂,会损坏烘干机。

## 烘干衣物时的准备工作

- 将所有衣物放入本产品前,检查确定衣袋或者其任何部分没有打火机、硬币、金属物品,针等。
- 纤维软化剂或类似产品必须根据相关产品之制造商的说明使用。
- 所有衣物必须针对衣物类型,在洗衣机中以可能最高的甩干速度甩干。
- 衣物在洗涤后,可以绞干。将衣物放入烘干机前,应进行分类。
- 根据衣物类型和厚度进行分类。同时烘干相同类型的衣物。比如:精细的厨房用毛巾和台布烘干速度比厚浴巾要快。

## 正确的装载容量



- !** 请遵循“程序选择表”中的信息。始终根据最大装载容量启动程序。
- f** 不建议填入超过图中所示水平的衣物。设备装载过量时,烘干效果会下降。此外,烘干机和您的衣物可能损坏。
- f** 将衣物抖开后注意放入滚筒,确保衣物不会绞缠在一起。
- i** 大型物品(例如:床单、被罩、大型台布)可能聚成一团。在烘干过程中,停止烘干机 1-2 次,以便分离聚成一团的

衣物。

提供下列重量作为示例。

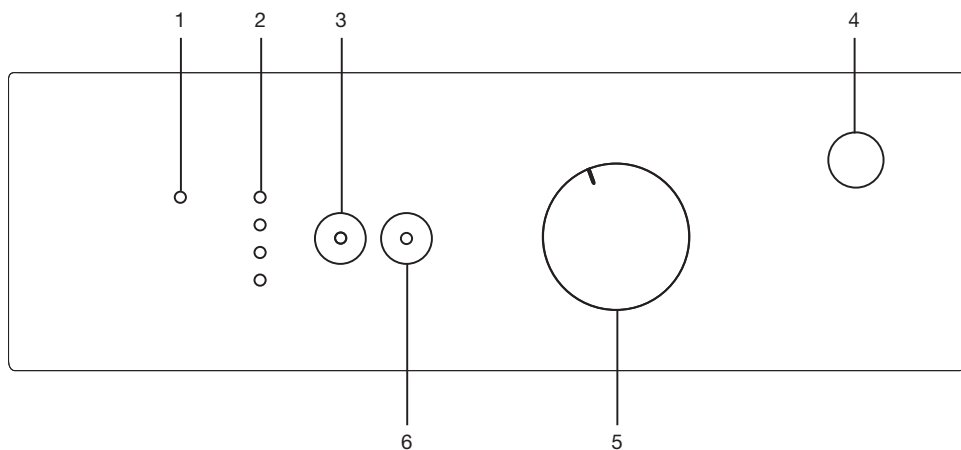
家庭用品	大致重量(克)
纯棉被罩(双人)	1500
纯棉被罩(单人)	1000
床单(双人)	500
床单(单人)	350
大台布	700
小台布	250
茶布	100
浴巾	700
手巾	350
衣物	大致重量(克)
上衣	150
纯棉衬衫	300
衬衫	200
女棉服	500
女装	350
牛仔裤	700
手帕(10条)	100
T恤衫	125

## 装填

- 打开装填门
- 逐一放入衣物。
- 推动装填门,关闭之。确保装填门没有夹住任何物品。

## 4 选择程序，并启动机器

### 控制面板



#### 1. 过滤器清洁警告灯

过滤器已满时，警告灯亮起。

#### 2. 程序追踪指示灯

用于追踪当前程序的进度。

#### 3. 低温

用于在低温下烘干

#### 4. “开/关”按钮

用于接通和关闭电源。

#### 5. 程序选择旋钮

用于选择一个程序。

#### 6. “启动/暂停/取消”按钮

用于启动、暂停或取消程序。

#### 7. 水箱警告灯\*

水箱已满时，警告灯亮起。

#### 8. 延时选择按钮\*

用于设置延时。

\* 与机器型号相关

## 准备工作

1. 洗衣机接通电源。
2. 将衣物投入洗衣机内。
3. 按“开/关”按钮。

**i** 按“开/关”按钮不一定意味着程序已经启动。按“启动/暂停/取消”按钮启动程序。

## 选择烘干时间

按照下表确定适当的烘干时间及温度。用程序选择旋钮选择需要的烘干时间。

特干	高温烘干，仅限于棉质衣物。适用于厚的或多层纺织品（如毛巾，亚麻制品，牛仔布等）。在收藏起来之前无需熨烫。
适合穿着	降温烘干（如桌布，内衣等）。在收藏起来之前无需熨烫。
适于熨烫	降温烘干（如衬衫，裙子等）。烘干后需熨烫。

**i** 参阅程序/时间选择表以获得进一步信息。

## 主程序

### • 防褶皱

烘干后若没有立即取出衣物，机器将启动一个2小时的防褶皱程序。这个程序每600秒旋转一次衣物，以防止衣物起皱。

### • 换气




换气程序能保持十分钟的冷风。您能借此出去衣物由于储藏在密闭环境中时间过长而产生的异味。

### • 时间程序

您能选择10分钟…60分钟…80分钟不等的程序来设定最终的烘干程度。用高温烘干棉质衣物，而对于人造合成材料纺织品以及易清洗的衣物使用较低的温度。

**i** 对于人造合成材料的纺织品，您必须选择弱烘干。

## 程序及耗时选择表

ZH				
程序表				
程序	容量(kg)	脱水机转速(rpm)	脱水后平均湿度	所需烘干时间(分钟)
白色/彩色棉织物				
 准备穿着	6	1200-1000	% 60	110
		900-800	% 70	130
	3	1200-1000	% 60	80-60
		900-800	% 70	110-80
 准备熨烫	6	1200-1000	% 60	110-80
		900-800	% 70	110
	3	1200-1000	% 60	60-40
		900-800	% 70	80-60
人造合成材料纺织品				
 准备穿着	3	800	% 40	60-40
		600	% 50	80-60
	1.5	800	% 40	40-20
		600	% 50	60-40
娇嫩织物				
 准备穿着	1.5	800	% 40	40
耗电量				
程序	容量(kg)	脱水机转速(rpm)	脱水后平均湿度	耗电量(kwh)
棉质、亚麻材料, 准备穿着*	6	1000	% 60	3.39
棉质材料, 准备熨烫	6	1000	% 60	2.90
准备穿的合成纤维衣物	3	800	% 40	1.27

\*: 耗电标准(EN61121:2005)上表中所有给出的数据都按照EN61121:2005标准测出。这些数据有可能因衣物种类、脱水速度、环境条件及电压浮动等因素而改变。

## 辅助功能

### 低温

这项功能能够提供在较低温度下的烘干以节省能源

选择此项功能时弱烘干指示灯会亮起。

**i** 烘干人造合成材料纺织品或娇嫩衣物时必须选择此功能。

## 警告指示

**i** 警告指示可能会因机器型号不同而不同。

### 清洁绒毛过滤器

程序结束后绒毛过滤器指示灯将亮起，以提示应该清洁绒毛过滤器。

**i** 若此指示灯持续亮着，请参阅“问题解决帮助”解决问题。

### 水槽

程序结束后或水槽内水满时，水槽指示灯将会亮起。如果在程序运行时此灯亮起，那么机器将停止运转。要重启机器，请将水槽内的水倒干，随后按开始/暂停/停止键以重启程序。此时灯会熄灭，机器将继续运转。

## 开始程序

- 1.按开始/暂停/停止键以后启动烘干程序。
- 2.程序开始后，开始/暂停/停止键将亮起。

## 时间指示器

程序运行时，将有一个灯亮起以表示大概的剩余时间。

**i** 儿童锁锁上时，此灯将闪烁。

**i** 如果多个时间指示灯持续亮起或闪烁，则表示有错误或故障出现（请参考“问题解决帮助”）。

## 程序启动后改变程序

使用此功能，可使您在程序启动后选择另一种烘干程序。

例如，

要将60分钟程序改为80分钟程序，首先长按开始/暂停/停止键3秒。

用程序选择旋钮选择80分钟程序。

按开始/暂停/停止键开始程序。

**i** 在机器运转时，最初选择的那个程序将继续运转——即使在此过程中旋转了程序选择旋钮选择另一烘干程序。您必须取消正在进行的烘干过程才能更改程序。（请参阅，通过取消结束程序）

## 待命状态下添加或减少衣物

为了在程序启动后添加或减少衣物

- 1.按开始/暂停/停止键使机器暂停。烘干过程将停止。
- 2.暂停状态下打开机门，添加或取出衣物后再关紧机门。
- 3.按开始/暂停/停止开始程序。

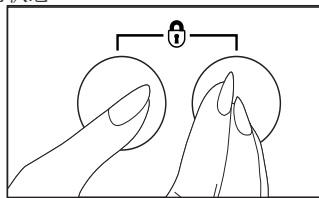
**i** 烘干过程中添加任何衣物都可能导致已烘干的衣物与湿衣物混合，并且导致程序结束时仍然未烘干。

**i** 可按需要添加或减少衣物。但是这样会打断程序，并导致烘干过程延长以及额外的能耗。因此，建议在程序开始前添加衣物。

## 儿童防锁

程序开始后，可以设置儿童防锁以防止由于无意触及按键而导致的程序中断。此时，控制面板上除开/关外的所有按键以及干衣机门锁都将失效。同时长按开始/暂停/停止键和弱烘干键3秒，便能设置儿童防锁。

在程序结束或中断后若要重新开始新程序，必须先解除儿童防锁。按住同样的按键3秒便能解除此状态。



**i** 程序指示灯中的一个会在儿童防锁状态下不停闪烁。

**i** 在通过按下开/关按钮重新启动烘干机时，儿童锁停用。

## 通过取消结束程序

首先被选择的程序会一直运转即使程序选择钮被转动。在旧序取消后可以选择一个新的以开始新的烘干过程。

取消已选择的程序过程如下

- 长按开始/暂停/停止键3秒。此时，过滤指示灯、水槽指示灯以及程序指示灯中的“0”分钟指示灯将亮起

**⚠** 取消程序后机器内部温度非常高，因此需要打开通风程序以冷却温度。

## 程序结束

程序结束时，绒毛过滤器指示灯、水槽指示灯以及程序指示灯中的“0”分钟指示灯将亮起。机门将可以被打开，机器也已准备好进行下一轮烘干。

按开关键关闭机器。

**i** 烘干后若没有立即取出衣物，机器将启动一个2小时的防褶皱程序。

**i** 每次烘干后都需要清洗绒毛过滤器。（请参阅，清洗绒毛过滤器）

**i** 每次烘干后都需要清空水槽。（请参阅，水槽）

## 技术规格

ZH

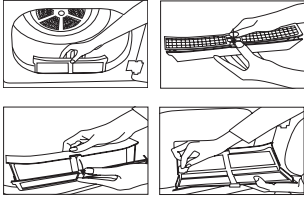
高度（可调）	85.0 cm
宽度	59,5 cm
深度	54 cm
容量（最大）	6 kg
重量（净重）	31 kg
电压	参见型号标签
额定功率输入	
型号代码	

型号标签位于装填门后面。

## 5 维护和清洁

### 过滤器盖

衣物在烘干循环释放到空气中的绒毛和纤维收集在?过滤器盖?中。



**i** 此类纤维和绒毛一般在穿着和清洗的过程中形成。

**i** 每次完成烘干过程后，务必清洁过滤器。您可以使用真空吸尘器清洁过滤器和过滤器区域。

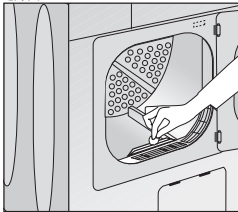
若要清洁过滤器：

1. 打开装填门
  2. 向上推过滤器盖将其取出，然后打开过滤器。
  3. 用手或者软布清洁绒毛、纤维和棉纱。
  4. 关闭过滤器，并将其放回到底座上。
- i** 烘干机使用了一段时间后，过滤器表面可能堵塞；如果发生这种情况，再次使用前，用水清洗过滤器，并烘干之。

### 传感器（配备传感器的型号）

在烘干机上配备有湿度传感器，检测衣物干湿程度。

若要清洁传感器：



1. 打开烘干机的装填门。
2. 如果实施了烘干，允许设备冷却。
3. 用软布蘸取醋擦拭金属传感器，然后，干燥之。

**i** 每年清洁金属传感器 4 次。

**!** 清洁时，切勿使用溶剂、清洁剂或者类似物质，这些材料可能导致火灾和爆炸！

### 水箱（配备冷凝器的产品）：

从潮湿的衣物提取水分，并进行冷凝。在每次完成烘干循环或者烘干过程中，在?水箱?警报灯亮起时，排放水箱。

**i** 您可以在蒸汽熨斗或者空气增湿器中使用水箱中的水。

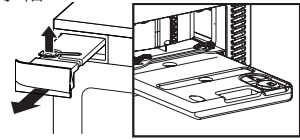
**!** 冷凝水不可饮用！

**!** 程序运行时，切勿取出水箱！

根据烘干机的型号，水箱可能位于下列两个不同的位置。

- 屉子里面的面板上
- 踢板盖后面

如果您忘记了排放水箱，在下列烘干循环，水箱装满水时，烘干机将停止工作，且?水箱?警报灯亮起。如果发生这种情况，在排空水箱后，按下?启动/暂停/取消?按钮恢复烘干循环。若要排空水箱：



1. 通过打开踢板盖/拉出屉子，小心地取出水箱。
2. 通过打开水箱盖，排空里面的水。
3. 如果水箱盖里面有绒毛蓄积，加以清洁，并按压关闭之。
4. 将水箱放回底座。

### 对于冷凝器（配备冷凝器的产品）

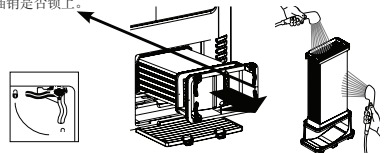
冷凝器中湿热的空气被来自房间中的冷空气冷却。这样，烘干机中循环的湿空气发生冷凝，之后，被泵抽到水箱中。

**i** 每 15 个烘干循环，或者每月 1 次，清洁冷凝器。

若要清洁冷凝器：

1. 如果实施了烘干过程，打开本品的装填盖，并等待直至其冷却。
2. 打开踢板后，解锁冷凝器的 4 个锁。
3. 抽出冷凝器。
4. 使用加压的水清洁冷凝器，并等待直至水排出。
5. 放回冷凝器，注意带有?顶端?的一侧朝上。锁定冷凝器的 4 个锁。确保右上角的红色锁牢固接合。
6. 关闭踢板盖。

完全关闭，检查插销是否锁上。





## 6 问题解决建议

问题	原因	解释/建议
烘干过程时间过长。	过滤器盖和过滤器拔取器可能尚未清洁。	* 过滤器的网眼可能堵塞。用水清洗。
烘干结束后，出来的衣物仍是湿的。	* 过滤器盖和过滤器拔取器可能尚未清洁。 * 可能放入了过多的衣物。	* 过滤器的网眼可能堵塞。用水清洗。 * 请勿放入过多的衣物。
烘干机无法接通电源，或者程序不启动。设定时，烘干机不激活。	* 可能是没有插上电源。 * 装填门可能未关严。 * 可能尚未设置程序，或者尚未按下“启动/暂停/取消”按钮。 * “儿童锁”可能激活。 * 配备冷凝器之型号上的冷凝器盖可能没有牢牢关闭。	* 确保烘干机插上电源。 * 确保装填门适当关闭。 * 确保设置了程序，且其没有处于“暂停”模式。 * 解除儿童锁。 * 确保冷凝器盖和红色的锁牢牢关闭。
程序意外中断。	* 装填门可能未关严。 * 电源可能被切断了。	* 确保装填门适当关闭。 * 按下“启动/暂停/取消”按钮启动程序。
衣物缩水、起毛，或者品质下降。	* 可能是由于没有选择适合衣物类型的程序。	* 检查衣物上的标签之后，只烘干适合的衣物。 * 针对衣物类型，选择合适的低温程序进行烘干。
滚筒灯不亮起。（对于配备灯的型号）	* 尚未使用开/关按钮启动烘干机。 * 灯泡可能熔断。	* 确保烘干机接通电源。 * 致电授权维修代理更换灯泡。
“最终/防皱”LED 闪烁。	* 可能激活了 2 小时的防皱程序，防止衣物产生褶皱。	* 关闭烘干机，并取出衣物。
“最终/防皱”LED 亮起。	* 程序已经结束。	* 关闭烘干机，并取出衣物。
“正在烘干”LED 闪烁。	* 加热传感器发生故障。烘干机在没有加热的情况下，结束程序。	* 关闭烘干机，并取出衣物。致电授权维修代理。
“过滤器清洁”LED 闪烁。	* 过滤器可能尚未清洁。	* 清洁过滤器盖。
也适合配备冷凝器的产品		
“水槽”报警 LED 亮起。	* 水可能满了。 * 防皱程序可能正在运行。	* 排放水槽中的水。
“冷凝器清洁”LED 亮起。	* 过滤器拔取器/冷凝器可能尚未清洁。	* 清洁刮板下面，冷凝器/过滤器拔取器中的过滤器。

⚠ 如果问题仍然存在，请致电授权维修代理。



## Read this manual prior to initial operation of the product!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been manufactured in modern facilities and passed through a strict quality control procedure, will give you very good results.

We advise you to read through this manual carefully before using your product and keep it for future reference.







### This User Manual will

- Help you use your machine in a fast and safe way.
- Read the User Manual before installing and starting your product.
- In particular, follow the instructions related to safety.
- Keep this User Manual within easy reach for future reference.
- Please read all additional documents supplied with your product.

Remember that this User Manual is also applicable for several other models.

### Explanation of symbols

Throughout this User Manual the following symbols are used:

-  Important safety information. Warning for hazardous situations with regard to life and property.
-  Caution; Warning for supply voltage.
-  Caution; Warning for fire hazard.
-  Caution; Warning for hot surfaces.
-  Read the instructions.
-  Useful information. Important information or useful hints about usage.



This appliance's packaging material is recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose. Your appliance also contains a great amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances that should not be mixed with other waste. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. We thank you doing your part to protect the environment.

# 1 Important safety information

This section includes safety information that will help protection from risks of personal injuries or materialistic damages. Failure to follow these instructions shall cause any warranty and reliability commitment to become void.

## General safety

- Never place the machine on a carpet-covered floor, otherwise, lack of airflow beneath the machine may cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your machine.
- If the power cable or mains plug is damaged, you must call Authorised Service Agent for repair.
- The product should not be plugged in during installation, maintenance and repair works. Such works should always be made by the technical service. Manufacturer shall not be held responsible for damages arising from processes carried out by unauthorised persons.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse of suitable capacity as stated in the technical specifications table.
- Operate your product at temperatures between +5°C and +35°C.
- Do not use electrical devices in the product.
- Do not connect the air exit of the product to the chimney holes which are used for the exhaust fumes of the devices operating with gas or other types of fuel.
- You must provide enough ventilation in order to prevent gases exiting from devices operating with other types of fuels including the naked flame from accumulating in the room due to the back fire effect.
- Always clean the lint filter before or after each loading.
- Never operate your dryer without the lint filter installed.
- Do not allow fibre, dust and dirt accumulation around the exhaust exit and at adjacent areas.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- Do not use extension cords, multi-plugs or adaptors to connect the dryer to power supply in order to decrease the risk of electric shock.
- Do not make any changes on the plug supplied with the product. If it is not compatible with the socket, have a qualified electrician change the socket with a suitable one.
- Items cleaned or washed with gasoil/fuel oil, dry-laundry solvents and other combustible or explosive materials as well as the items that are contaminated or spotted with such materials should not be dried in the product since they emit flammable or explosive vapor.
- Do not dry items cleaned with industrial chemicals in the dryer.
- Do not dry unwashed items in the dryer.
- Items soiled with cooking oils, acetone, alcohol, fuel oil, kerosene, stain remover, turpentine, paraffin and paraffin removers must be washed in hot water with plenty of detergent before being dried in the dryer.
- Garments or pillows bolstered with rubber foam (latex foam), shower bonnets, water resistant textiles, materials with rubber reinforcement and rubber foam pads should not be dried in the dryer.
- Do not use fabric softeners and anti-static products unless they are recommended by the manufacturers of the fabric softener or the product.
- This product must be grounded. Grounding installation decreases the risk of electric shock by opening a path with low resistance for the electricity flow in case of a malfunction or failure. Power cable of this product is equipped with a conductor and a grounding plug that allows for grounding the product. This plug must be installed appropriately and inserted into a socket which is grounded in accordance with the local laws and regulations.
- Do not install the product behind a door with a lock, sliding door or a door that has a hinge against the hinge of the dryer.
- Do not install or leave this product in places where it will be exposed to outdoor conditions.
- Do not tamper with the controls.
- Do not perform any repair or part replacing procedures on the product even if you know or have the ability to perform unless it is clearly suggested in the operating instructions or the published service manual.
- Inside and exhaust duct of the product must be cleaned by the qualified service personnel periodically.
- Wrong connection of grounding conductor of the product can cause electric shock. If you have any suspect about the grounding connection, have it checked by a qualified electrician, service representative or service personnel.
- Do not reach into the machine when the drum is spinning.
- Unplug the machine when it is not in use.
- Never wash down the appliance with water!

There is the risk of electric shock! Always disconnect by unplugging from the mains before cleaning.

- Never touch the plug with wet hands. Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug only. Do not operate the machine if the power cable or plug is damaged!
- Never attempt to repair the machine yourself, otherwise, you will be putting your life and others' lives in danger.
- For malfunctions that cannot be solved by following the information given in the safety instructions:  
Turn off the machine, turn off and contact an authorised service agent.
- Do not stop the dryer before the drying cycle comes to an end unless you will remove all laundry from the dryer fast in order to lay them and dissipate the heat.
- Remove the door of the drying compartment before decommissioning or disposing of the product.
- The final step of the drying cycle (cool-down cycle) occurs without applying heat to ensure that the items are left at a temperature that will not damage them.
- Fabric softeners or similar products should be used as specified by the fabric softener instructions.
- Underwear that contains metal reinforcements should not be placed in a dryer. Damage to the dryer can result if metal reinforcements come loose during drying.
- Check all garments for forgotten lighters, coins, metal pieces, needles, etc. before loading.
- At times when your dryer is not in use or after the laundry is taken out following the completion of drying process, turn off by using the On/Off button. In cases when the On/Off button is on (while the dryer is energized), keep the door of the dryer closed.

## Intended use

- This product has been designed for domestic use. It should not be used for other purposes.
- Use the product only for drying laundry that are marked accordingly.
- Dry only those articles in your product that are stated in this manual.
- This product is not intended to be used by persons with physical, sensory or mental disorders or unlearned or inexperienced people (including children) unless they are attended by a person who will be responsible for their safety or who will

instruct them accordingly for use of the product.

## Children's safety

- Electrical appliances are dangerous for the children. Keep children away from the machine when it is operating. Do not let them tamper with the machine.
- Packaging materials are dangerous to children. Keep the packaging materials out of reach of children or dispose them by classifying according to waste directives.
- Do not allow children sit/climb on or enter in the product.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Close the loading door when you leave the area where the product is located.

## 2 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of your product.

**i** Preparation of location and electrical installation for the product is under customer's responsibility.

**⚠** Installation and electrical connections must be carried out by a qualified personnel.

**⚠** Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products will cause risks for your safety.

### Appropriate installation location

- Install the product in an environment which has no risk of freezing and is in a stable and level position.
  - Operate your product in a well ventilated, dust-free environment.
  - Do not block the air ducts in front of and under the product with materials such as long pile rugs and wooden bands.
  - Do not place your product on a long pile rug or on similar surfaces.
  - Do not install the product behind a door with a lock, sliding door or a hinged door which can strike the product.
  - Once the product is installed, it should stay at the same place where its connections have been made. When installing the product, make sure that the rear wall of it does not touch anywhere (tap, socket, etc.) and also pay attention to install the product at a place where it will stay permanently.
- ⚠** Do not place the product on top of the power cable.
- Keep at least 1.5 cm distance to walls of other furniture.

### Under counter installation

- A special part (Part no: 295 970 0100) replacing the top trim must be provided and installed by the Authorised Service Agent in order to use the machine under a counter or in a cupboard. It should never be operated without the top trim.
- Leave at least 3 cm of space between the side and rear walls of the product and the walls of the counter/cupboard when installing your product under a counter or in a cupboard.

### Mounting over a washing machine

- A fitting device should be used between the two machines when installing above a washing machine. The bracket (Part no. 296 280 0100 white/296 280 0200 grey) must be

installed by the Authorised Service Agent.

- Place the product on a firm floor. If it will be placed on top of a washing machine, the approximate weight of both machines may reach 180 kg when they are full. Therefore, the floor must be capable of carrying the load on it!

### Ventilation hose and connection (for products equipped with an outlet vent)

Ventilation hose allows exhaust air from inside the machine

Vented dryer has 1 air outlet.

Stainless sheet metal or aluminum pipes can be used instead of a hose. The pipe diameter should be minimum 10 cm.

Maximum hose and pipe lengths are given in the table below.

	Hose	Pipe
Maximum length	4 m	5 m
1 elbow 45°	-1.0 m	-0.3 m
1 elbow 90°	-1.8 m	-0.6 m
1 elbow 90° short		-2.7 m
1 wall passage	-2.0 m	-2.0 m

**i** Each elbow and other passages should be subtracted from the maximum length stated above.

To connect a ventilation hose;

1. Connect the air outlet hose to the hose spacer piece by turning it counterclockwise.

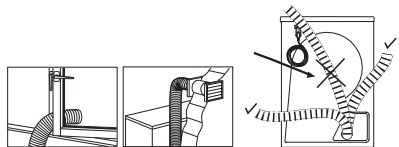
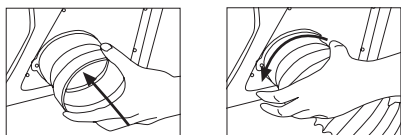
2. Make the hose passages as shown below.

**i** Exhaust of humid air from the dryer into the room is inconvenient. It may damage the walls and furniture in the room.

**i** The ventilation hose can be routed outdoors via a window or it can be connected to the air outlet in the bathroom.

**i** Air outlet hose must be routed directly to the outdoors. There must be a limited number of elbows as not to hinder ventilation.

**i** To prevent water accumulation in the hose, make sure that it is not folded on the floor.



⚠ The ventilation hose should not be connected to the chimney of a stove or a fireplace.

⚠ Do not operate your product at the same time with heaters such as a coal or gas stove. Airflow may cause the chimney to flare up.

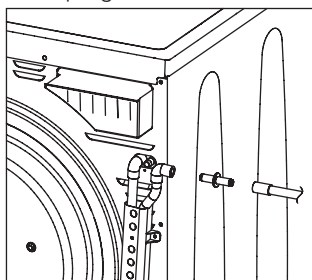
### Connection to water drain (Products with a condenser);

In products equipped with condenser unit, water accumulated during the drying cycle accumulates in the water tank. You should drain accumulated water after each drying cycle. You can directly drain accumulated water through the water drain hose supplied with the product instead of periodically draining the water collected in the water tank.

Connecting the water drain hose:

1. Pull the hose out by its end to remove it from the product. Do not use any tools to remove the hose. Attach the drain hose adaptor to the end of this hose.
2. Connect the special drain hose supplied with the product to the hose adaptor fitting.
3. Connect the other end of the drain hose directly to the wastewater drain or to the washbasin. The fitting must always be secured in every type of connection. Your house may flood if the hose comes out of its housing during water discharge.

**i** When you direct the water drain to outside, "Water Tank" warning light will turn on at the end of each programme.



Important:

- The hose should be attached to a height of

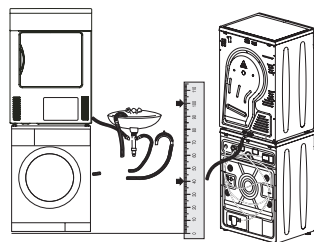
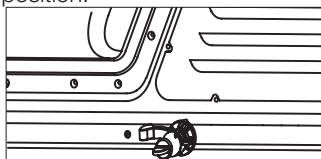
maximum 80 cm.

- Make sure that the hose is not pinched or bend.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and it must not be folded between the drain and the product.

### Connecting the water drain hose for models with the water tank at the bottom;

Connection pipe to water drain is at the bottom rear of your machine.

1. Remove the bracket and the rubber cap.
2. Attach the drain hose and replace the bracket to its position.



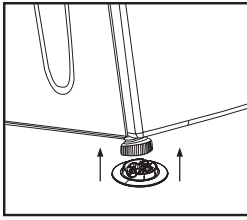
Important:

1. There is no pump in the machine, so ensure that the hose is placed to allow a easy water flow.
2. The end of the hose should never be higher than the level of the water outlet on the machine. Otherwise, the "tank full" light of your machine will illuminate and stop the programme.
3. If the dryer is mounted on the washing machine by means of a bracket, use of the water drain hose is recommended. The drain hose should be directed downwards as shown in the figure.

### Adjusting feet

In order to ensure that your product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Front feet of your product can be adjusted. Balance the machine by adjusting the feet.





1. Loosen the feet by hand.
2. Adjust the feet until the product stands level and firmly on the floor.

**i** Do not use any tools to loosen the adjustable feet, otherwise, they can be damaged.

**i** Never remove the adjustable feet from their housings.

2 plastic pieces supplied along with the user manual prevent your machine from slipping on wet and slippery surfaces. To install the plastic parts:

1. Tilt your product to backwards.
2. Fit the plastic parts on to the front adjustable feet. Press on the plastic parts to snap them into their seating.
3. Check the balance of your product again and readjust the adjustable feet if necessary.

## Electrical connection

Connect the machine to a grounded outlet protected by a fuse of suitable capacity as stated in the technical specifications table. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the machine is used on a circuit without grounding.

- Connection must comply with national regulations.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- The voltage and allowed fuse or breaker protection are specified in the "Technical Specifications" section.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.
- The main fuse and switches must have a contact distance of minimum 3 mm.

**⚠** Damaged power cable must only be replaced by a qualified electrician.

**⚠** If the product is faulty, it must not be operated unless it is repaired! There is the risk of electric shock!

## First use

- To have the product ready for operation before calling the authorised service agent, make sure that its location and power supply installations are appropriate. If they are not, call a qualified electrician to have any necessary arrangements carried out.
- Make sure that the power connections of the product are in accordance with the instructions given in relevant chapters of this manual.

## Disposing of packaging material

Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place out of reach of children. Packaging materials of your product are manufactured from recyclable materials. Sort and dispose of them in accordance with recycled waste instructions. Do not dispose of them with normal domestic waste.

## Transportation of the machine

1. Unplug the machine from the mains.
2. Remove the water drain (if any) and chimney connections.
3. Drain water remained in the machine completely before transportation.

## Disposing of the old machine

Dispose of your old machine in an environmentally friendly manner. Refer to your local dealer or solid waste collection centre in your area to learn how to dispose of your machine. Before disposing of your old machine, cut off the power cable plug and make the loading door lock unusable to avoid dangerous conditions to children.

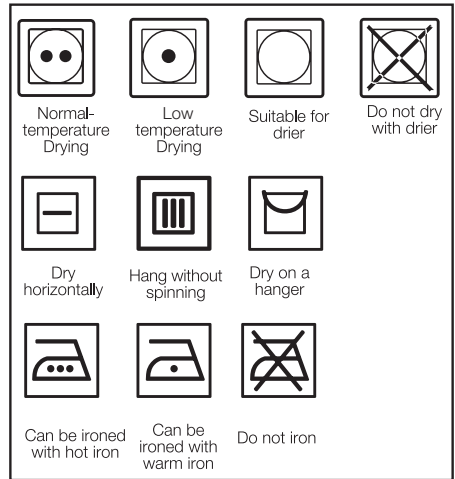
### 3 Initial preparations for drying

#### Things to be done for energy saving:

- Make sure that you operate the product at its full capacity but pay attention to not exceeding it.
- Spin your laundry at the highest speed possible when washing them. Thus, the drying time is shortened and energy consumption is decreased.
- Pay attention to dry same types of laundry together.
- Follow the instructions in the user manual for programme selection.
- Make sure that sufficient clearance is provided at the front and rear side of the dryer for air circulation. Do not block the grill at the front side of the product.
- Do not open the door of the machine during drying unless necessary. If you must certainly open the door, pay attention not to keep it open for a long time.
- Do not add new (wet) laundry during drying.
- Lint and fibres released from the laundry to the air during the drying cycle are collected in the "Lint Filter". Make sure that you clean the filters before or after each drying.
- In models with condenser, make sure that you clean the condenser regularly at least once every month or after every 30 drying cycles.
- In vented models, follow the chimney connection rules in the user manual and pay attention to the chimney cleaning.
- Ventilate the room, where the dryer is located, well during drying.
- For power saving in models with lamps, at times when your dryer is not in use, keep the door closed if the On/Off button is pressed (if the dryer is energized).

#### Laundry suitable for drying in the machine

- ① Always follow the suggestions on the laundry labels. Dry only the laundry having a label stating that they are suitable for drying in a dryer and make sure that you select the appropriate programme.



#### Laundry unsuitable for drying in the machine

- Laundry items with metal attachments such as belt buckles and metal buttons can damage your dryer.
- Do not dry items such as woollens, silk garments and nylon stockings, delicate embroidered fabrics, laundry with metal accessories and items such as sleeping bags in the dryer.
- Laundry made of delicate and valuable fabrics as well as lace curtains can be creased. Do not dry them in the dryer!
- Do not dry items made of hermetic fibres such as pillows and quilts in the dryer.
- Laundry made of foam or rubber will be deformed.
- Do not dry laundry containing rubber in the dryer.
- Do not dry laundry exposed to petroleum, oil, combustible or explosive agents in the dryer even if they are washed beforehand.
- Overly wet laundry or laundry with dripping water must not be put into the dryer.
- Items cleaned or washed with gasoil/ fuel oil, dry-laundry solvents and other combustible or explosive materials as well as the items that are contaminated or spotted with such materials should not be dried in the product since they emit flammable or explosive vapor.
- Do not dry items cleaned with industrial chemicals in the dryer.
- Do not dry your unwashed laundry in the

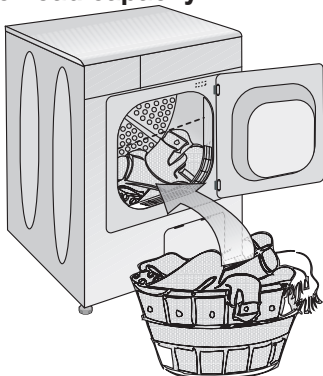
dryer.

- Items soiled with cooking oils, acetone, alcohol, fuel oil, kerosene, stain remover, turpentine, paraffin and paraffin removers must be washed in hot water with plenty of detergent before being dried in the dryer.
- Garments or pillows bolstered with rubber foam (latex foam), shower bonnets, water resistant textiles, materials with rubber reinforcement and rubber foam pads should not be dried in the dryer.
- Do not use fabric softeners and anti-static products unless they are recommended by the manufacturers of the fabric softener or the product.
- Do not dry the underwear reinforced with metal parts in the dryer. If these metal reinforcements loosen and break during drying, they will damage your dryer.

### Preparing laundry for drying

- Check all laundry items before loading them into the product to make sure that there are no lighters, coins, metal items, needles and etc. in their pockets or on any part of them.
- Fabric softeners and similar products must be used in accordance with the instructions of the manufacturer of the relevant products.
- All laundry must be spun at the highest spin speed that your washing machine allows for the laundry type.
- Laundry may be tangled after washing. Separate your laundry before placing them into your dryer.
- Sort your laundry according to their types and thicknesses. Dry the same type of laundry together. E.g.: fine kitchen towels and table cloths dry faster than the thick bath towels.

### Correct load capacity



△ Consider the information in the "Programme Selection Table". Always start the programme in accordance with

the maximum load capacity.

- ① Adding laundry to the machine more than the level shown in the figure is not recommended. Drying performance will degrade when the machine is overloaded. Furthermore, your dryer and your laundry can be damaged.
- ① Place your laundry into the drum loosely so that they will not get tangled.
- ① Large pieces (E.g.: bed sheets, quilt covers, large tablecloths) may bunch-up. Stop the dryer 1-2 times during drying process to separate bunched-up laundry.

Following weights are given as examples.

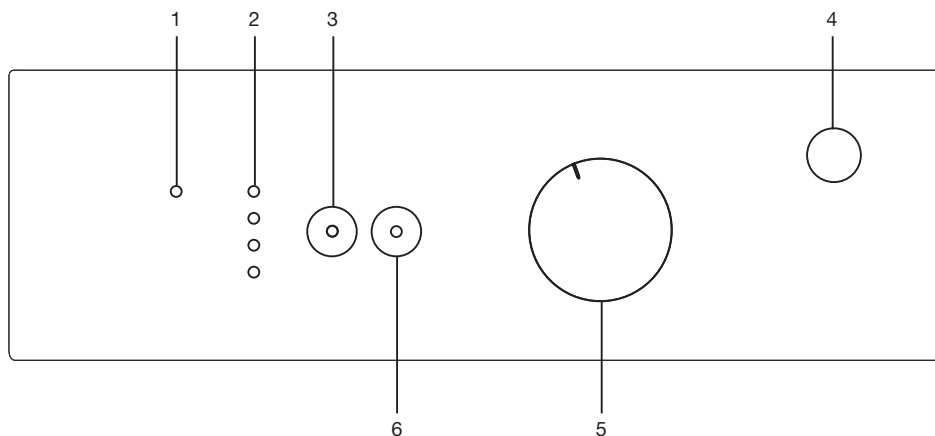
Home articles	Approximate weights (g)
Cotton quit covers (double)	1500
Cotton quit covers (single)	1000
Bed sheets (double)	500
Bed sheets (single)	350
Large tablecloths	700
Small tablecloths	250
Tea napkins	100
Bath towels	700
Hand towels	350
Garments	Approximate weights (g)
Blouses	150
Cotton shirts	300
Shirts	200
Cotton dresses	500
Dresses	350
Jeans	700
Handkerchiefs (10 pieces)	100
T-Shirts	125

### Loading

- Open the loading door.
- Place laundry items loosely into the dryer.
- Push the loading door to close. Ensure that no items are caught in the door.

## 4 Selecting a Program and Operating Your Machine

### Control panel



**1. Filter cleaning warning light**

Warning light turns on when the filter is full.

**2. Program follow-up indicator**

Used to follow-up the progress of the current programme.

**3. Low temperature**

Used to dry in low temperatures.

**4. On/Off button**

Used to turn on and off the machine.

**5. Programme selection knob**

Used to select a programme.

**6. Start/Pause/Cancel button**

Used to start, pause or cancel the programme.

**7. Water tank warning light\***

Warning light turns on when the water tank is full.

**8. Time delay selection button\***

Used to set the time delay.

\* It may change according to the specifications of your dryer

## Preparing the machine

1. Plug in your machine.
  2. Place the laundry in the machine.
  3. Press the "On/Off" button.
- i** Pressing the "On/Off" button does not necessarily mean that the programme has started. Press "Start/Pause/Cancel" button of the machine to start the programme.

## Timer program selection

Decide the appropriate time from the table below which includes drying temperature in degrees. Select the desired time with the timer program selection button.

Extra dry	Dry at high temperature only for cotton laundry. Thick and multi layered laundry (E.g.: towels, linens, jeans) are dried in a way that they do not require ironing before placing in the wardrobe.
Ready to Wear	Normal laundry (E.g.: tablecloths, underwear) are dried in a way that they do not require ironing before placing in the drawers.
Ready to Iron	Normal laundry (E.g., Shirts, dresses) are dried ready to be ironed.

**i** For further program details, see, "Program/ Time Selection Table"

## Main programs

### •Anti-creasing

A 2-hour anti creasing program to prevent laundry from creasing will be activated if you do not take the laundry out after the program has come to an end. This program rotates the laundry in 600-second intervals to prevent creasing.

### •Ventilation





Only ventilation is performed for 10 minutes without blowing hot air. You can air your clothes that have been kept at closed environments for a long time thanks to this program to deodorize unpleasant odors.

### •Timer programs

You can select one of the 10 min...60 min...80 min... timer programs to achieve the final drying level. Dry the cotton laundry at high temperatures and synthetic and easy-care laundry at low temperatures depending on the type of the laundry.

**i** You must press the "Low temperature" button for synthetics

## Program selection and consumption table

EN				
Program table				
Programs	Capacity (kg)	Spin speed in washing machine (rpm)	Approximate amount of remaining humidity	Drying time (minutes)
<b>Cottons / Coloreds</b>				
 Ready to Wear	6	1200-1000	% 60	110
		900-800	% 70	130
	3	1200-1000	% 60	80-60
		900-800	% 70	110-80
 Ready to Iron	6	1200-1000	% 60	110-80
		900-800	% 70	110
	3	1200-1000	% 60	60-40
		900-800	% 70	80-60
<b>Synthetics</b>				
 Ready to Wear	3	800	% 40	60-40
		600	% 50	80-60
	1.5	800	% 40	40-20
		600	% 50	60-40
<b>Delicates</b>				
 Ready to Wear	1.5	800	% 40	40
<b>Energy consumption values</b>				
Programs	Capacity (kg)	Spin speed in washing machine (rpm)	Approximate amount of remaining humidity	Energy consumption value kWh
Cottons linen Ready to wear*	6	1000	% 60	3.39
Cottons Ready to iron	6	1000	% 60	2.90
Synthetics Ready to wear	3	800	% 40	1.27

\* : Energy Label standard program (EN 61121:2005)

All values given in the table have been fixed according to EN 61121:2005 Standard. These values may deviate from the table according to the laundry type, laundry spin speed, environmental conditions and voltage fluctuations.

## Auxiliary function

### Low temperature

This function allows for drying at lower temperatures and therefore saves energy. Warning LED will light up when you select the function.

- ❗ You must use this function when you dry your synthetic or delicate laundry.

### Warning indicators

- ❗ Warning indicators may differ according to the model of your machine.

### Filter cleaning

A warning LED will light up to remind filter cleaning after the program finishes.

- ❗ If the filter cleaning warning LED lights up continuously, please refer to, "Solution suggestions for problems".

### Starting the Program

1. Press "Start/Pause/Cancel" button to start the program.
2. "Start/Pause/Cancel" button will light up to indicate that the program has started.

### Timer follow-up indicator

One of the lamps is on as far as program runs and shows the approximate remaining time.

- ❗ LEDs on the timer follow-up indicator will also flash when the child-proof lock is activated.

- ⚠ If more than one LED light up or flash concurrently, it means there is malfunctioning or a failure (please see, Solution suggestions for problems).

### Changing the program after the program has started

You can use this feature to dry your laundry in a different program after your machine has started to run.

For example;

Press and hold the "Start/Pause/Cancel" button for about 3 seconds to select "80" minutes program instead of "60" minutes program.

Select the "80" minutes program by rotating the program knob.

Press "Start/Pause/Cancel" button to start the program.

- ❗ The program which is selected first will go on even if the program selection button is moved and another program mode is selected while the machine is operating. You must cancel the ongoing program in order to change the drying program. (See, Ending the program through canceling)

### Adding/removing laundry in standby mode

In order to add or take out laundry after the start-up of the program;

1. Press the "Start/Pause/Cancel" button to switch the machine to "Pause" mode. Drying

process will stop.

2. Open the door at Pause position and close it again after adding or taking out laundry.
3. Press "Start/Pause/Cancel" button to start the program.

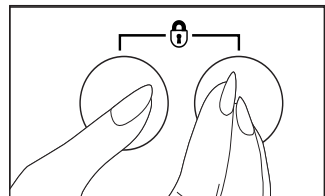
- ❗ Any laundry added after the drying process was started may cause the already dried clothes in the machine intermingle with wet clothes and the result will be wet laundry after the drying process is over.

- ❗ Laundry may be added or taken out as much as desired during a drying process, but as this process will interrupt drying continuously, it will extend the program duration and increase energy consumption. Therefore, it is recommended to add laundry before the drying program is started.

### Child-proof lock

There is a childproof lock to prevent any program interruption due to the pressing of keys while the program is on. The loading door and all keys except the "On/Off" key on the panel are deactivated when the child-proof lock is active. In order to activate the childproof lock, press on the "Start/Pause/Cancel" and "Low temperature" buttons simultaneously for 3 seconds.

To start a new program after the program is over or to interrupt the program, the childproof lock should be deactivated. To deactivate the childproof lock, press the same buttons for 3 sec.



- ❗ One of the LEDs on the program follow-up indicator starts flashing when the child-proof lock is activated.

- ❗ Child-proof lock is deactivated when the machine is restarted by pressing the On/Off button.

### Ending the program through canceling

The program which is selected first will keep on going even if the position of the program selection button is changed. A new program can be selected and started after "Program cancel" is activated in order to change the drying program.

To cancel any selected program;

- Press "Start/Pause/Cancel" button for about a duration of 3 seconds. The "Filter cleaning" and "Water tank" warning LEDs as well as the "0" warning LED on the program follow-up indicator will light up at the end of this period



for reminding purposes.

⚠ As the inside of the machine will be excessively hot when you cancel the program while the machine is running, activate the ventilation program to cool it down.

⚠ If the machine is stopped during any drying program, and if the position of the program selection knob is changed, an audio signal will be heard (if the “Cancel audio warning” function is not selected).

The machine will not start even if the “Start/ Pause/Cancel” button is pressed, unless the program selection knob is returned to the initial program. The paused program must be cancelled in order to change the drying program.

### End of program

The “Filter cleaning” and “Water tank” warning LEDs as well as the “0” warning LED on the program follow-up indicator will light up at the end of the program. The door can be opened and the machine becomes ready for a second cycle.

Press the “On/Off” button to shut down the machine.

ⓘ A 2-hour anti creasing program to prevent laundry from creasing will be activated if you do not take the laundry out after the program has come to an end.

ⓘ Clean the filter after each drying (please see, Filter cleaning).

ⓘ Drain the water tank after each drying (please see, Water tank)

## Technical Specification

EN

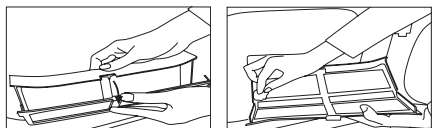
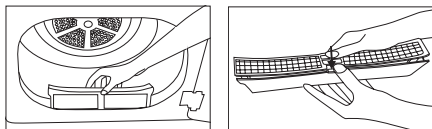
Height (adjustable)	85.0 cm
Width	59.5 cm
Depth	54 cm
Capacity (max.)	6 kg
Weight (net)	31 kg
Voltage	See type label
Rated power input	
Model code	

Type label is located behind the loading door.

## 5 Maintenance and cleaning

### Cover filter

Lint and fibres released from the laundry to the air during the drying cycle are collected in the "Cover Filter".



**i** Such fibre and lint are generally formed during wearing and washing.

**i** Always clean the filter after each drying process.

**i** You can clean the filter and filter area by vacuum cleaner.

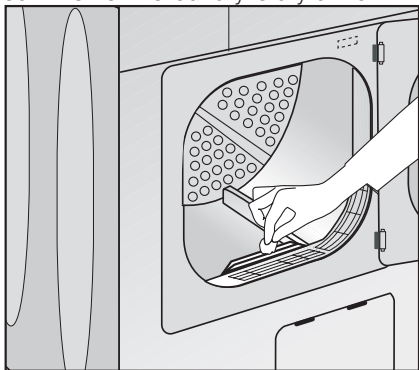
To clean the filter:

1. Open the loading door.
2. Remove the cover filter by pulling it up and open the filter.
3. Clean lint, fibre, and cotton raveling by hand or with a soft piece of cloth.
4. Close the filter and place it back into its seat.

**i** Clogging may arise on the filter surface after using your machine for some time; if this occurs, wash the filter with water and dry it before using again.

### Sensor (models with a sensor)

There are humidity sensors in your dryer that detect whether the laundry is dry or not.



To clean the sensor:

1. Open the loading door of the dryer.
2. Allow the machine to cool down if drying has been carried out.
3. Wipe the metal sensors with a soft cloth,

dampened with vinegar and dry them.  
**i** Clean metal sensors 4 times a year.

**!** Never use solvents, cleaning agents or similar substances when cleaning since these materials can cause fire and explosion!

### Water tank (Products equipped with a condenser);

The moisture in the damp laundry is taken from the laundry and condensed. Drain the water tank after each drying cycle or during drying when "Water tank" warning light turns on.

**i** You can use the water in the water tank in your steam irons or air humidifiers.

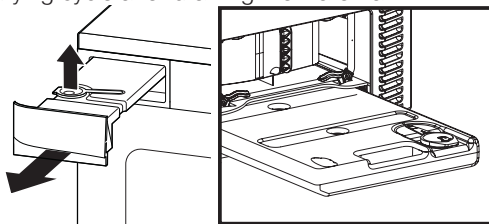
**!** Condensed water is not drinkable!

**!** Never take out the water tank when the programme is running!

Water tank may be located in two different places as indicated below, depending on the model of your dryer.

- Inside the drawer on the panel
- Behind the kick plate cover

If you forget to drain the water tank, your dryer will stop during the following drying cycles when the water tank is full and the "Water tank" warning light will turn on. If this is the case, press the "Start/Pause/Cancel" button to resume the drying cycle after draining the water tank.



### To drain the water tank:

1. Carefully remove the water tank by opening the kick plate cover/pulling the drawer.
2. Drain the water by opening the water tank cover.
3. If there is lint accumulation in the water tank cover, clean it and press to close.
4. Place the water tank into its seat.

## For the condenser (products with a condenser)

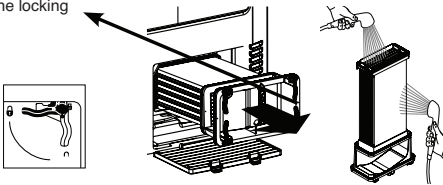
Hot and humid air in the condenser is cooled with the cold air from the room. Thus, the humid air circulating in your dryer is condensed and then pumped into the tank.

**i** Clean the condenser after every 30 drying cycles or once a month.

To clean the condenser:

1. If a drying process has been carried out, open the door of the product and wait until it cools down.
2. Unlock the 4 condenser locks after opening the kick plate.
3. Pull out the condenser.
4. Clean the condenser with pressurized water and wait until the water drains.
5. Replace the condenser with the side of it labelled with "Top" facing upwards. Lock the 4 condenser locks. Make sure that the red lock on the upper right corner is engaged securely.
6. Close the kick plate cover.

Close properly and check the locking latches?



## 6 Solution suggestions for problems

Problem	Cause	Explanation / Suggestion
Drying process takes too much time.	Cover filter and filter drawer might have not been cleaned.	* Meshes of the filter may be clogged. Wash with water.
Laundry come out wet at the end of drying.	* Cover filter and filter drawer might have not been cleaned. * Excessive laundry might have been loaded in.	* Meshes of the filter may be clogged. Wash with water. * Do not overload the machine.
Machine does not switch on or the programme does not start. Machine is not activated when set.	* It might have not been plugged in. * The loading door may be ajar. * Programme might have not been set or the «Start/Pause/Cancel» button might have not been pressed. * «Childproof lock» might have been activated. * The condenser cover on the models with a condenser might not be closed securely.	* Make sure that the machine is plugged in. * Make sure that the loading door is properly closed. * Make sure that the programme has been set and it is not in "Pause" mode. * Deactivate the childproof lock. * Make sure that the condenser cover and the red lock is closed securely.
Programme has been interrupted without any cause.	* The loading door may be ajar. * Electricity may be cut off.	* Make sure that the loading door is properly closed. * Press «Start/Pause/Cancel» button to start the programme.
Laundry has shrunk, become felted or deteriorated.	* A programme suitable for the laundry type might have not been used.	* Dry only the laundry which is suitable for drying in your machine after checking the labels on your clothes. * Select a programme with suitable low temperature for the laundry type to dry your clothes.
Drum lightning does not come on. (for models equipped with a lamp)	* The machine might have not been started by using the On/Off button. * Bulb may have blown.	* Make sure that the machine is On. * Call the authorized service to replace the bulb.
"Final / Anti-creasing" LED flashes.	* The 2-hour anti creasing programme to prevent laundry from creasing might have been activated.	* Turn off the machine and take out the laundry.
"Final / Anti-creasing" LED is on.	* Program has come to an end.	* Turn off the machine and take out the laundry.
The "Drying" LED flashes.	* A heat sensor failure has occurred. Machine ends the programme without heating.	* Turn off the machine and take out the laundry. Call your authorized service.
"Filter cleaning" LED flashes.	* Filter might have not been cleaned.	* Clean the cover filter.
Also for products equipped with a condenser		
"Water tank" warning LED is on.	* Water may be full. * Anti-creasing programme might be running.	* Drain the water in the water tank.
"Condenser cleaning" LED is on.	* Filter drawer/Condenser might have not been cleaned.	* Clean the filters in the condenser/filter drawer under the kick plate.

 Call an authorized service agent if the problem persists.









## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>